

BULETIN INFORMATIV

ANUL III, NUMĂRUL 7 / 2010

CUPRINS

Bulgaria și România: progrese inegale în ceea ce privește reforma sistemului judiciar și lupta împotriva corupției	2
Comisia promovează dreptul la informare în cadrul procedurilor penale	3
6,4 miliarde EUR pentru creștere inteligentă și locuri de muncă - cea mai mare investiție a Europei în cercetare și inovare	5
Comisia protejează dreptul contribuabililor la rambursarea TVA	7



EDITORI:

**Paul MATEI
Mihai CHIȘU**

Bulgaria și România: progrese inegale în ceea ce privește reforma sistemului judiciar și lupta împotriva corupției



Rapoartele anuale din acest an privind eforturile Bulgariei și ale României de a obține rezultate în reforma judiciară și în lupta împotriva corupției dezvăluie o situație diferită în cele două țări. În timp ce Bulgaria s-a angajat în eforturile de reformă și a obținut rezultate importante, România și-a pierdut dinamismul, raportul indicând deficiențe importante în eforturile acesteia de a realiza progrese. În ambele țări, factorii de decizie din sistemul judiciar trebuie să își asume o mai mare responsabilitate în beneficiul reformei. Pentru a ghida acest proces, rapoartele includ o serie de recomandări concrete pe care cele două țări trebuie să le pună în aplicare în cursul anului viitor.

Președintele Comisiei Europene, José Manuel Barroso, a declarat: „Rapoartele adoptate astăzi sunt obiective, echilibrate și echitabile. Acestea recunosc realizările Bulgariei și ale României atunci când este cazul, fără a ascunde deficiențele existente. Rapoartele arată că Mecanismul de cooperare și de verificare produce rezultate și menține presiunea în vederea onorării angajamentelor asumate. Situațiile în Bulgaria și în România sunt foarte diferite anul acesta, însă invit ambele guverne să urmeze recomandările noastre în beneficiul cetățenilor lor.”

Ca și în rapoartele anterioare, analiza Comisiei este bazată pe o evaluare a progreselor realizate de autoritățile din Bulgaria și din România, precum și pe informațiile provenind de la statele membre, de la organizații internaționale, de la experți independenți și din diverse alte surse. Comisia a efectuat mai multe misiuni în Bulgaria și în România, inclusiv cu sprijinul unor experți de înaltă calificare din statele membre. De asemenea, rapoartele iau în considerare răspunsurile Bulgariei și României la chestionarele detaliate elaborate de către Comisie.

Raportul privind progresele realizate de **Bulgaria** indică un puternic dinamism pentru reformă, care s-a creat

de la ultimul raport anual al Comisiei prezentat în iulie 2009. Comisia constată că există voința politică de a realiza cu succes reforma sistemului judiciar și recomandă Bulgariei să continue eforturile de reformă.

Bulgaria a adoptat îmbunătățiri ale procedurilor penale și poate face dovada unui număr mai mare de trimiteri în judecată pentru cazurile legate de corupție la nivel înalt și de criminalitate organizată. Cu toate acestea, numărul cazurilor soluționate în instanță este în continuare prea redus. Este nevoie de îmbunătățirea practicii profesionale în cadrul poliției, organelor de urmărire penală și instanțelor, iar pentru aceasta va fi necesară asistență externă. Sistemul judiciar trebuie să ia mai des inițiative și să demonstreze un simț de responsabilitate mai puternic. Fondurile publice trebuie protejate mai bine împotriva fraudei și a conflictelor de interese.

Noua strategie de reformă judiciară a Bulgariei, aprobată de Guvern la 23 iunie, demonstrează voința politică de realizare a unei reforme profunde a sistemului judiciar. În cadrul acestei strategii, actualele deficiențe care ar trebui soluționate de Bulgaria sunt considerate priorități naționale și sunt abordate printr-o acțiune comună la nivel politic, la nivelul sistemului judiciar și la nivelul societății bulgare.

Bulgaria a stabilit un nou parteneriat cu Comisia și a îmbunătățit calitatea raportării privind progresele

realizate în cadrul Mecanismului de cooperare și de verificare.

Raportul privind **România** indică deficiențe importante în eforturile României de a realiza progrese. România a dat dovada unui angajament politic insuficient de a sprijini procesul de reformă. În plus, factorii de decizie din sistemul judiciar s-au arătat reticenți în ceea ce privește cooperarea și asumarea responsabilității în beneficiul reformei. Lipsa eficienței procedurilor judiciare și a consecvenței jurisprudenței rămâne deficiența fundamentală a României. În plus, sunt necesare îmbunătățiri în ceea ce privește responsabilizarea sistemului judiciar și procedurile disciplinare. Comisia invită România să corecteze rapid aceste deficiențe pentru a redinamiza procesul de reformă. România ar trebui, în special, să stabilească o cooperare strânsă și constructivă între diferiții actori la nivel politic și judiciar și să consolideze angajamentul sistemului judiciar în favoarea reformei.

Modificările legii privind Agenția Națională de Integritate, votate la 30 iunie, reprezintă un important pas înapoi. Legea riscă să prejudicieze rezultatele pozitive obținute de Agenția Națională de Integritate și aduce România într-o situație de nerespectare evidentă a angajamentelor asumate la momentul aderării. Comisia invită România să își onoreze angajamentele prin găsirea celor mai adecvate mijloace legislative pentru a restabili competențele ANI de a propune confiscarea efectivă a averilor nejustificate. România ar trebui să își

propună să asigure un sprijin politic larg pentru transparență și pentru protejarea eficiență împotriva corupției și a conflictelor de interese.

După o încetinire a activității parlamentare, România a realizat progrese importante în al doilea trimestru al anului 2010, prin adoptarea în Parlament a Codului de procedură civilă și a Codului de procedură penală, la 22 iunie. Ministerul Justiției a lansat, de asemenea, o consultare privind o strategie de reformă a justiției. Pregătirile pentru intrarea în vigoare a celor patru coduri noi, prevăzută acum pentru octombrie 2011, reprezintă o ocazie importantă de a realiza o reformă aprofundată a sistemului judiciar din România. Pentru a sprijini acest proces de reformă, Comisia invită România să valorifice sprijinul puternic al Parlamentului pentru codurile de procedură și să extindă această voință politică și la alte domenii.

Ambele rapoarte recunosc necesitatea continuării acordării de asistență și a monitorizării României și Bulgariei de către Comisie în vederea susținerii proceselor de reformă din Bulgaria și România, până la îndeplinirea tuturor obiectivelor de referință, ceea ce va permite abrogarea MCV. Pentru a ajuta ambele state membre să își concentreze eforturile de reformă, Comisia formulează o serie de recomandări pentru fiecare dintre acestea. Comisia va sprijini în

continuare Bulgaria și România în eforturilor lor de reformă și va prezenta următoarea evaluare a progreselor în vara anului 2011.

Context

La 1 ianuarie 2007, Comisia a instituit un Mecanism de cooperare și de verificare a angajamentelor asumate de Bulgaria și de România în domeniul reformei sistemului judiciar și al luptei împotriva corupției și a criminalității organizate. Comisiei i s-a solicitat să elaboreze periodic un raport privind progresele realizate în aceste domenii. Aceasta a prezentat primul său raport la 27 iunie 2007 și de atunci emite rapoarte semestriale. Rapoartele Comisiei publicate astăzi evaluează progresele înregistrate în vederea îndeplinirii obiectivelor de referință stabilite la momentul aderării în ceea ce privește reforma sistemului judiciar, lupta împotriva corupției și – în cazul Bulgariei – lupta împotriva criminalității organizate. Rapoartele se bazează pe informațiile furnizate de guvernele bulgar și român, de statele membre, de organizații ale societății civile, de asociații și de experți. Rapoartele Comisiei sunt completate de rapoarte tehnice detaliate privind fiecare țară.

Ultimele rapoarte anuale au fost publicate la 22 iulie 2009 și au fost completate prin rapoarte intermediare, publicate la 23 martie 2010.

Comisia promovează dreptul la informare în cadrul procedurilor penale



Un turist german este arestat în Italia după o ceartă într-un bar și nu vorbește limba italiană. Prin urmare, acesta nu înțelege motivele reținerii sale și nici de ce este acuzat. Ofițerul de poliție îi prezintă apoi un document - în propria sa limbă - în care îi sunt enumerate drepturile: de a se adresa unui avocat, de a afla de ce este acuzat și de a avea un interpret. Pare a fi un scenariu desprins dintr-un film polițist, însă, curând, va deveni o realitate pe întreg teritoriul Uniunii Europene. Astăzi, Uniunea Europeană a propus noi norme care să garanteze faptul că țările UE vor informa orice persoană suspectată sau acuzată de comiterea unei infracțiuni cu privire la drepturile sale, într-o limbă pe care o poate înțelege. Orice persoană

arestată sau care face obiectul unui mandat european de arestare va trebui să fie informată cu privire la drepturile sale fundamentale în cadrul procedurilor penale printr-o comunicare în scris a drepturilor. Cu toate că formularea exactă a comunicării rămâne la latitudinea țărilor UE, propunerea Comisiei furnizează un model în 22 de limbi ale UE. Se va oferi astfel o garanție de coerență persoanelor care traversează frontierele și se vor limita costurile de traducere. Propunerea este esențială pentru stimularea încrederii în spațiul european de justiție, în special în condițiile în care numărul europenilor care călătoresc a crescut în prezent: 47% din cetățenii germani, 34% din britanici și 16% dintre italieni își petrec vacanțele în alte țări ale UE. Pentru a deveni act cu putere de lege, propunerea de astăzi a Comisiei trebuie aprobată de Parlamentul European și de miniștrii de justiție ai UE.

„Am văzut cu toții în serialele de televiziune cum ofițerii de poliție îi informează pe suspecti cu privire la drepturile acestora. Aceasta contribuie la succesul serialului, însă servește, de asemenea, un scop deosebit de important: oferă cetățenilor șansa de a-și cunoaște și de a-și cere drepturile și le conferă încredere în eficiența actului de justiție, oriunde s-ar afla în Europa”, a

declarat Viviane Reding, vicepreședinte al Comisiei Europene și comisarul UE pentru justiție, drepturi fundamentale și cetățenie. „Persoanele își pot exercita pe deplin dreptul la apărare doar dacă își cunosc drepturile. *Cunoașterea propriilor drepturi și a acuzelor care le sunt aduse sunt elemente esențiale pentru desfășurarea unui proces echitabil. A avea de-a face cu justiția poate fi o experiență intimidantă și nu ne putem aștepta ca cetățenii să solicite respectarea de către autorități a drepturilor lor procedurale în condițiile în care nici nu știu care sunt acestea. Prin urmare, propunerea Comisiei va garanta faptul că oricărei persoane, oriunde în UE, i se fac cunoscute drepturile.*”

În fiecare an există peste 8 milioane de procese penale în UE. În prezent, posibilitatea ca cetățenii să fie bine informați cu privire la drepturile lor, în eventualitatea în care sunt arestați și puși în fața unei acuzații penale, variază în UE, chiar dacă toate cele 27 state membre au susținut dreptul persoanelor la un proces echitabil prin semnarea Convenției europene a drepturilor omului. În anumite state membre, persoanele suspectate sunt informate doar prin comunicare orală cu privire la drepturile lor procedurale, iar în alte state membre comunicările scrise sunt tehnice și cu o structură complexă și nu sunt date decât la cerere.

Propunerea de astăzi a Comisiei, în cazul în care este adoptată de Parlamentul European și de miniștrii de justiție ai UE, va permite evitarea

erorilor judiciare și reducerea numărului de căi de atac introduse. Autoritățile însărcinate cu urmărirea penală a cazului trebuie să se asigure că suspectilor le sunt furnizate informații cu privire la drepturile acestora. Când o persoană este arestată, aceste informații vor fi furnizate în scris, în cadrul unei **comunicări în scris a drepturilor**, elaborată într-un limbaj simplu, uzual. Aceasta va fi adresată întotdeauna persoanei suspectate după arestare, indiferent dacă aceasta o solicită sau nu, împreună cu o traducere, dacă este necesar.

În 2004, când Comisia a luat în considerare pentru prima dată o asemenea comunicare în scris a drepturilor, aceasta exista doar într-o singură țară. În prezent, aceasta este disponibilă în 12 țări. Germania a introdus-o în ianuarie, iar Țările de Jos în aprilie. Potrivit unui sondaj efectuat anul trecut de Universitatea din Maastricht, dintre celelalte țări nouă furnizează unele informații în scris, însă într-o altă formă (pe verso-ul actului de acuzare, de exemplu), iar șase doar oral (a se vedea lista de mai jos). Propunerea de astăzi va accentua efectul multiplicator, facilitând folosirea de către mai multe țări a comunicării în scris a drepturilor. Aceasta va fi o modalitate eficientă de a informa suspectii cu privire la drepturile lor. Aceste drepturi ar trebui aplicate în mod efectiv, și nu doar teoretic.

Într-un caz recent, instanțele din Regatul Unit au executat un mandat de arestare european emis de Portugalia în ceea ce privește un cetățean

englez.Mandatul, care îl condamnă la doi ani de închisoare, a necesitat peste 14 luni și șase hotărâri judecătorești pentru a fi executat.Justiția ar fi fost aplicată mult mai rapid și costurile ar fi fost mai mici dacă informația despre motivele acuzației ar fi fost oferită chiar la începutul procedurilor penale.În plus, s-ar fi evitat căi de atac inutile.

Istoric

Tratatul de la Lisabona, care a intrat în vigoare la 1 decembrie 2009, conferă UE competența de a adopta măsuri de consolidare a drepturilor cetățenilor UE, în conformitate cu Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene, în special a drepturilor persoanelor fizice implicate în proceduri penale.

Respectarea dreptului la un proces echitabil și la apărare este consacrată în articolele 47 și 48 din Cartă, precum și în articolul 6 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului (CEDO).

Propunerea de directivă a Comisiei privind dreptul la informare în cadrul procedurilor penale, care a fost formulată astăzi, reprezintă a doua etapă dintr-o serie de măsuri de stabilire a unor standarde comune ale UE în materie penală.La 30 noiembrie 2009, Consiliul a invitat Comisia să propună măsuri concrete în baza unei abordări graduale care să dezvolte progresiv încrederea reciprocă între autoritățile judiciare ale statelor membre.Acest pachet legislativ cuprinzător va fi prezentat pe parcursul anilor următori pentru a oferi un set minim de drepturi procedurale în cadrul procedurilor penale în ansamblul Uniunii Europene.

Prima măsură, care presupune dreptul suspectilor la traducere și interpretare, a fost deja convenită la nivel politic între Parlament și Consiliu ([IP/10/746](#)).Următoarele măsuri, planificate de Comisie pentru anul 2011, vor lua forma unei directive privind dreptul de a beneficia de un avocat și dreptul de a comunica cu rudele, angajatorii și autoritățile consulare.

6,4 miliarde EUR pentru creștere inteligentă și locuri de muncă - cea mai mare investiție a Europei în cercetare și inovare



Comisarul Máire Geoghegan-Quinn anunță astăzi o investiție de aproape 6,4 miliarde EUR a Comisiei Europene în cercetare și inovare. Pachetul, cel mai mare pachet de acest gen care a existat vreodată, vizează o gamă largă de discipline științifice, domenii de politici publice și sectoare comerciale. Această finanțare va împinge mai departe frontierele științei, va spori competitivitatea Europei și va ajuta la soluționarea unor provocări sociale precum schimbarea climatică, siguranța aprovizionării cu energie și cu alimente, sănătatea și îmbătrânirea populației. Circa 16 000 de participanți din organizații de cercetare, universități și din industrie, inclusiv aproximativ 3 000 de IMM-uri, vor primi finanțare. Granturile vor fi acordate prin intermediul unor „cereri de propuneri” (invitații la licitație) și evaluări desfășurate în următoarele 14 luni. La 20 iulie vor fi publicate oficial mai multe cereri de propuneri. Acest pachet reprezintă un stimul economic și se preconizează că va crea peste 165 000

de locuri de muncă. De asemenea, constituie o investiție termen lung într-o Europă mai inteligentă, mai durabilă și mai incluzivă, fiind un element-cheie în cadrul strategiei Europa 2020 a UE și în special al inițiativei emblematice „o Uniune a inovării”, care va fi lansată în toamna anului 2010.

Comisarul Geoghegan-Quinn a declarat: „*Investițiile în cercetare și inovare reprezintă singura cale inteligentă pe termen lung de a ieși din criză și a avansa către o creștere durabilă și echitabilă din punct de vedere social. Acest pachet european va contribui la realizarea de produse și servicii noi și ameliorate, la o Europă mai competitivă și mai ecologică și la o societate mai bună cu o calitate a vieții superioară. Oferim cercetătorilor și inovatorilor 6,4 miliarde EUR pentru proiecte de vârf care se concentrează asupra unor mari provocări economice și sociale: schimbările climatice, siguranța aprovizionării cu energie și cu alimente, sănătate și îmbătrânirea populației. Acesta reprezintă un stimul economic enorm și eficient, precum și o investiție în viitorul nostru.*”

O finanțare mai mare ca niciodată

Va exista posibilitatea licitării pentru fonduri din cadrul celui de-al șaptelea program-cadru al UE, într-o gamă largă de domenii strategice. De exemplu, sănătatea primește peste 600

milioane EUR, iar 1,2 miliarde EUR vor fi folosite pentru a stimula cercetarea în domeniul tehnologiei informației și comunicațiilor (TIC), care va contribui la realizarea angajamentului asumat de Comisie în Agenda digitală pentru Europa de a menține ritmul creșterilor anuale ale finanțării pentru domeniul TIC.

Peste 1,3 miliarde EUR sunt rezervate pentru cei mai creativi oameni de știință, selectați de către Consiliul European pentru Cercetare. De asemenea, se vor acorda burse de mobilitate în valoare de 772 milioane EUR pentru 7 000 de cercetători cu înaltă calificare, prin „acțiuni Marie Curie”.

800 milioane EUR pentru IMM-uri

Prioritatea de vârf o reprezintă întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri), coloana vertebrală a sistemului de inovare european, care reprezintă 99% din totalul companiilor europene. IMM-urile vor primi aproape 800 milioane EUR și, pentru prima oară, vor exista bugete dedicate în câteva domenii. De exemplu, în domeniul sănătății, al bioeconomiei bazate pe cunoaștere, al mediului și al nanotehnologiilor, participarea IMM-urilor trebuie să se ridice la 35% din bugetul total pentru o serie de teme.

Noi produse și servicii

Traducerea cercetării în noi tehnologii, produse și servicii este un element central al acestui pachet.

Doar pentru cercetarea în domeniul sănătății se vor cheltui circa 206 milioane EUR - o treime din bugetul global pe 2011 – pentru studii clinice conduse de cercetători în vederea aducerii mai rapide pe piață a noilor medicamente.

În domeniul nanotehnologiilor (270 milioane EUR), accentul se va pune pe activitățile de cercetare care ar putea duce la oportunități de brevetare și comercializare.

În jur de 600 milioane EUR din finanțarea pentru TIC sunt alocate următoarei generații de infrastructuri de rețele și servicii, sistemelor robotice, componentelor electronice și fotonice și tehnologiilor pentru conținutul digital. Peste 400 milioane EUR vor fi folosite pentru sprijinirea cercetării cu privire la modul în care TIC pot ajuta la abordarea provocărilor precum obținerea unei economii cu emisii scăzute de carbon, soluționarea problemei unei societăți îmbătrânite și realizarea de fabrici adaptabile și durabile. De asemenea, 90 milioane EUR vor fi alocate în 2011 parteneriatului public-privat pentru internetul viitorului, în scopul transformării infrastructurilor europene esențiale în infrastructuri „inteligente”.

Nou proiect-pilot privind accesul liber la rezultatele cercetării în domeniul mediului

Proiectele de cercetare în domeniul mediului vor primi circa 205 milioane EUR. Anul acesta, Comisia introduce măsuri pentru a accelera procesul de

Împărtășire a rezultatelor cercetării în domeniul mediului: beneficiarii granturilor UE se vor angaja să pună la dispoziție gratuit – după un moratoriu – materialele rezultate în urma activităților lor de cercetare.

Context

Bugetul pe 2011 pentru cererile de propuneri în temeiul cel de-al șaptelea program-cadru este de 6,4 miliarde EUR, cu 12% mai mare decât în 2010 (5,7 miliarde EUR) și cu 30% mai mare decât în 2009 (4,9 miliarde EUR).

Cel de-al șaptelea program-cadru este cel mai mare program pentru cercetare din lume, cu un buget de peste 50,5 miliarde EUR – fără a lua în calcul Euratom – pentru perioada 2007-2013.

Prin adoptarea strategiei Europa 2020, liderii politici europeni au pus cercetarea și inovarea în prim planul agendei politice europene, transformându-le în piatra de temelie a investițiilor în creștere și locuri de muncă durabile.

Cererile de propuneri anunțate astăzi vor contribui la inițiativa europeană emblematică „o Uniune a inovării”, pe care Comisarul Geoghegan-Quinn o va

lansa în toamna anului 2010. Această inițiativă este nucleul strategiei Europa 2020 și are ca scop stimularea întregului lanț al inovării, „de la cercetare la comerțul cu amănuntul”, unind cercetarea științifică de nivel mondial cu o economie a inovării („i-conomy”). Ea va elimina blocajele care stau în calea unei piețe unice a inovării și care împiedică Europa să concureze așa cum ar trebui cu SUA și cu alte țări.

De asemenea, va introduce „parteneriatele pentru inovare”, care vor reuni principalii agenți din domeniile-cheie și vor încerca să atingă echilibrul corect între colaborare și concurență.

Comisia protejează dreptul contribuabililor la rambursarea TVA



Comisia a adoptat astăzi o propunere pentru prelungirea termenului de depunere a cererilor de rambursare a TVA aferente anului 2009. Având în vedere implementarea cu întârziere de către statele membre a noii proceduri de rambursare a TVA, care a intrat în vigoare la 1 ianuarie 2010, Comisia propune acordarea unui termen suplimentar în care contribuabilii să poată depune cereri de rambursare a taxei. Comisia propune totodată armonizarea anumitor caracteristici ale portalurilor web naționale pentru rambursarea TVA, pentru ca acestea să devină mai interoperabile și mai accesibile pentru contribuabili.

Directiva privind rambursarea TVA a intrat în vigoare la 1 ianuarie 2010 și permite rambursarea TVA

pentru cheltuielile aferente activității economice suportate de persoanele impozabile într-un stat membru în care nu sunt stabilite. Directiva introduce un sistem electronic prin care persoanele impozabile pot depune cererea de rambursare prin intermediul unui portal web dezvoltat de statul membru de stabilire. Statele membre aveau obligația de a pune la dispoziție acest portal web la 1 ianuarie 2010.

Cu toate acestea, unele state membre au lansat portalurile web cu întârziere, iar altele au avut probleme tehnice pentru a le face operaționale. Astfel s-a creat o situație în care persoanele impozabile nu au putut să depună cererile de rambursare.

Din cauza acestor întârzieri, și pentru a proteja dreptul contribuabililor la deducerea TVA, este necesar ca termenul pentru depunerea cererilor de rambursare aferente cheltuielilor din 2009 să fie prelungit din septembrie 2010 până în martie 2011.

În plus, întrucât statele membre au opinii diferite asupra aplicării din punct de vedere tehnic a directivei, este necesar să se creeze un mecanism eficient pentru armonizarea unor cerințe detaliate din acest domeniu. În acest scop, Comisia propune să i se acorde competența de a adopta – sub rezerva unui aviz pozitiv al Comitetului permanent pentru cooperare administrativă - prevederile tehnice necesare pentru ca un astfel de sistem

paneuropean să devină complet interoperabil.

Context

Directiva privind rambursarea TVA a înlocuit procedura pe hârtie pentru cererile de rambursare a TVA prevăzută în legislația din 1979. Potrivit procedurii anterioare, pentru a primi o rambursare integrală, contribuabilii trebuiau să trimită facturile originale tuturor statelor membre în care au plătit TVA. Noua directivă urmărește simplificarea acestui proces și reducerea sarcinii administrative prin introducerea unei proceduri electronice prin care contribuabilul să introducă o singură cerere de rambursare în statul membru de stabilire.

cea ce privește detaliile tehnice relative la funcționarea practică a portalurilor. Comisia a luat deja o serie de inițiative pentru a conveni cu statele membre asupra îmbunătățirilor posibile în acest domeniu, însă conform directivei, proiectarea portalurilor web naționale este exclusiv responsabilitatea statelor membre. Comisia a lansat un apel ferm statelor membre pentru ca portalurile web naționale să devină complet operaționale cât mai curând posibil, astfel încât să se reducă consecințele negative asupra întreprinderilor.

Unele portaluri web naționale au fost lansate cu mare întârziere (ultimul la jumătatea lunii mai) și s-au primit numeroase reclamații din partea întreprinderilor care invocau diferențele existente de la un stat membru la altul în